



Svet
Evropske unije

Bruselj, 12. julij 2023
(OR. en)

11599/23

**Medinstitucionalna zadeva:
2023/0283 (NLE)**

PECHE 289

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	11. julij 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 430 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika, in razveljavitvi Sklepa (EU) 2019/865

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 430 final.

Priloga: COM(2023) 430 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 11.7.2023
COM(2023) 430 final

2023/0283 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika, in razveljavitvi Sklepa (EU) 2019/865

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu EU zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NEAFC) v obdobju 2024–2028 v zvezi s predvidenim sprejetjem ohranitvenih in upravljalnih ukrepov.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika

Cilj Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: Konvencija NEAFC) je z ustanovitvijo NEAFC zagotoviti dolgoročno ohranitev in optimalno izkoriščanje ribolovnih virov na območju Konvencije (v nadaljnjem besedilu: upravno območje). Konvencija je začela veljati 17. marca 1982 in je bila spremenjena leta 2004 in 2006. Sprememba iz leta 2006 je uradno začela veljati 29. oktobra 2013, medtem ko sprememba iz leta 2004 še ni začela veljati.

EU je pogodbenica Konvencije NEAFC, saj jo je odobrila s Sklepom Sveta 81/608/EGS¹. Spremembe iz leta 2004 in leta 2006 so bile odobrene s Sklepom Sveta 2009/550/ES².

2.2. Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika

NEAFC je organ, ustanovljen s Konvencijo NEAFC in odgovoren za upravljanje in ohranjanje ribolovnih virov na upravnem območju. Sprejema ukrepe za ohranjanje in upravljanje za doseganje optimalne izrabe ribolovnih virov, za katere je odgovorna.

EU ima kot članica NEAFC pravico sodelovati pri njenih odločitvah in glasovati o njih. NEAFC sprejema odločitve o ukrepih ohranjanja in nadzora z dvotretjinsko večino glasov vseh prisotnih pogodbenic, ki glasujejo za ali proti.

2.3. Sklepi NEAFC

NEAFC je pristojna za sprejemanje ohranitvenih in upravljalnih ukrepov v ribištvu, za katerega je odgovorna, in ti so za pogodbenice zavezujoči.

V skladu s členom 12(1) in (2) Konvencije NEAFC ukrepi začnejo veljati 80 dni po datumu, ko NEAFC o njih uradno obvesti pogodbenice. Pogodbenic, ki ukrepu nasprotujejo v 50 dneh po prejemu obvestila, ta ukrep ne zavezuje. Kadar ukrepu nasprotuje več kot tretjina pogodbenic, preostalim pogodbenicam ni treba izvajati spornega ukrepa.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU EU

Stališče, ki naj se v imenu EU zastopa na letnih zasedanjih regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, se trenutno določa po dvostopenjskem pristopu. Sklep Sveta določa

¹ Sklep Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21).

² Sklep Sveta 2009/550/ES z dne 5. marca 2009 o odobritvi sprememb Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, ki omogočajo uvedbo postopkov za reševanje sporov, razširitev področja uporabe Konvencije in revizijo ciljev Konvencije (UL L 184, 16.7.2009, str. 12).

glavna načela stališča EU na večletni osnovi, stališče pa se za vsakoletno zasedanje prilagodi z delovnimi dokumenti služb Komisije, ki jih potrdi Svet.

Za NEAFC se ta pristop izvaja s Sklepom Sveta (EU) 2019/865 z dne 14. maja 2019, v katerem je določeno stališče EU v NEAFC za obdobje 2019–23. Navedeni sklep vsebuje splošna načela, vendar se v njem, kolikor je to mogoče, upoštevajo tudi posebnosti NEAFC. Poleg tega je v njem na zahtevo držav članic določen standardni postopek za vsakoletno določanje stališča EU.

V Sklep Sveta (EU) 2019/865 so vključena načela nove skupne ribiške politike, kot so določena v Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta³, ob upoštevanju ciljev iz sporočila Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike⁴. Prav tako se je z njim stališče EU prilagodilo Lizbonski pogodbi.

V Sklepu Sveta (EU) 2019/865 je določena ocena in po potrebi revizija stališča EU pred letnim zasedanjem leta 2024. Zato je v tem predlogu določeno stališče EU v NEAFC za obdobje 2024–2028, s čimer se nadomešča Sklep Sveta (EU) 2019/865.

Ta predlog glede ribištva upošteva evropski zeleni dogovor, zlasti strategiji za biotsko raznovrstnost⁵ in prilagajanje podnebnim spremembam⁶ ter strategijo „od vil do vilic“⁷. Skladen je tudi s strategijo za plastiko⁸ in akcijskim načrtom za ničelno onesnaževanje zraka, vode in tal⁹, prav tako upošteva skupno sporočilo o mednarodnem upravljanju oceanov¹⁰.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

„Akti s pravnim učinkom“ vključujejo akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, s katerimi se ureja zadevni organ, in instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v

³ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁴ COM(2011) 424 z dne 13. julija 2011.

⁵ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Strategija EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030 – Vračanje narave v naša življenja (COM(2020) 380 final).

⁶ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Oblikovanje Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam (COM(2021) 82 final).

⁷ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Strategija „od vil do vilic“ za pravičen, zdrav in okolju prijazen prehranski sistem (COM(2020) 381 final).

⁸ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu (COM(2018) 28 final).

⁹ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Pot do zdravega planeta za vse – Akcijski načrt EU: Naproti ničelnemu onesnaževanju zraka, vode in tal (COM(2021) 400 final).

¹⁰ Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Usmeritev za trajnostni modri planet (JOIN(2022) 28 final).

mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“¹¹.

Uporaba v tem primeru

NEAFC je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Konvencijo NEAFC.

Akti, ki jih sprejema NEAFC, so akti s pravnim učinkom. Ti akti bodo zavezujoči po mednarodnem pravu v skladu s členom 12 Konvencije NEAFC in lahko odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje EU, med drugim na:

- Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvratanje od njega ter za njegovo odpravljanje¹²,
- Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike¹³ ter
- Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot¹⁴.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Konvencije NEAFC.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu EU zastopalo stališče. Če ima navedeni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

Uporaba v tem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na ribištvo. Pravna podlaga, ki določa načela, ki jih je treba upoštevati v tem stališču, je Uredba (EU) št. 1380/2013.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 43(2) PDEU. Sklep bo nadomestil Sklep Sveta (EU) 2019/865, ki zajema obdobje 2019–2023.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 43(2) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

¹¹ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

¹² UL L 286, 29.10.2008, str. 1.

¹³ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

¹⁴ UL L 347, 28.12.2017, str. 81.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika, in razveljavitvi Sklepa (EU) 2019/865

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 81/608/EGS¹ sklenila Konvencijo o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika² (v nadaljnjem besedilu: Konvencija NEAFC), s katero je bila ustanovljena Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NEAFC). Spremembe Konvencije iz leta 2004 in leta 2006 so bile odobrene s Sklepom Sveta 2009/550/ES z dne 5. marca 2009³. Spremembe so uradno začele veljati 29. oktobra 2013, vendar je bilo v skladu z londonsko deklaracijo z dne 18. novembra 2005⁴ dogovorjeno, da se bodo začasno izvajale od sprejetja do začetka veljavnosti.
- (2) NEAFC sprejema ukrepe za zagotovitev dolgoročne ohranitve in optimalnega izkoriščanja ribolovnih virov na območju Konvencije NEAFC (v nadaljnjem besedilu: upravno območje). Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁵ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja ter prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje živih morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti ukrepe za upravljanje in ohranjanje, podpirati razvoj znanstvenega znanja in svetovanja, postopoma odpravljati završke in spodbujati ribolovne metode, ki

¹ Sklep Sveta z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21).

² UL L 227, 12.8.1981, str. 22.

³ UL L 184, 16.7.2009, str. 12.

⁴ Londonska deklaracija: Izjava o razlagi in izvajanju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika, 2005.

⁵ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.

- (4) V skladu s strategijama za biotsko raznovrstnost⁶ in prilagajanje podnebnim spremembam⁷ ter strategijo „od vil do vilic“⁸ je ključno zaščititi naravo in obrniti trend degradacije ekosistemov. Tveganja, ki izhajajo iz podnebnih sprememb in izgube biotske raznovrstnosti, ne smejo ogroziti razpoložljivosti blaga in storitev, ki jih zdravi morski ekosistemi zagotavljajo ribičem, obalnim skupnostim in človeštvu na splošno.
- (5) Strategija za plastiko⁹ se nanaša na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgube ali opustitve ribolovnega orodja na morju. Poleg tega je cilj akcijskega načrta za ničelno onesnaževanje zraka, vode in tal¹⁰ 50-odstotno zmanjšanje količine plastičnih odpadkov v morju in 30-odstotno zmanjšanje izpustov mikroplastike v okolje.
- (6) V skladu s skupnim sporočilom o mednarodnem upravljanju oceanov¹¹ sta varstvo in ohranjanje morske biotske raznovrstnosti ključni prednostni nalogi zunanjega delovanja EU. EU je najpomembnejši akter v regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva in ribiških organih po vsem svetu. EU v njih spodbuja trajnost ribjih staležev in pregledno odločanje na podlagi trdnih znanstvenih mnenj ter krepi znanstvene raziskave in skladnost.
- (7) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC za obdobje 2024–2028, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi NEAFC za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, tj. na Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta¹² ter uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008¹³ in (ES) št. 1224/2009¹⁴.

⁶ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Strategija EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030 – Vračanje narave v naša življenja (COM(2020) 380 final).

⁷ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Oblikovanje Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam (COM(2021) 82 final).

⁸ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Strategija „od vil do vilic“ za pravičen, zdrav in okolju prijazen prehranski sistem (COM(2020) 381 final).

⁹ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu (COM(2018) 28 final).

¹⁰ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Pot do zdravega planeta za vse – Akcijski načrt EU: Naproti ničelnemu onesnaževanju zraka, vode in tal (COM(2021) 400 final).

¹¹ Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Usmeritev za trajnostni modri planet (JOIN(2022) 28 final).

¹² Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

¹³ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

¹⁴ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES)

- (8) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC, določeno s Sklepom Sveta (EU) 2019/865¹⁵. Primerno je razveljaviti navedeni sklep in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2024–2028.
- (9) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na upravnem območju (mednarodne vode v pristojnosti NEAFC) in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji NEAFC, je treba vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2024–2028. Ta stališča bi morala biti v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NEAFC), je določeno v Prilogi I k temu sklepu.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih NEAFC, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja NEAFC leta 2029.

Člen 4

Sklep (EU) 2019/865 se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*

št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

¹⁵ Sklep Sveta (EU) 2019/865 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC (UL L 140, 28.5.2019, str. 60).